

ULUSLARARASI LEFKOŞA HALK DANSLARI FESTİVALI 3. INTERNATIONAL LEFKOŞA FOLK DANCE FESTIVAL

22-28 AĞUSTOS 2005
22nd-28th AUGUST 2005

KATILAN ÜLKELER / PARTICIPANT COUNTRIES

ÇEK CUMHURİYETİ (CZECH REPUBLIC) SİRBİSTAN KARADAĞ (SERBIA & MONTENEGRO)

İSRAİL (ISRAEL) SLOVAKYA (SLOVAKIA)

KIBRIS (CYPRUS) TÜRKİYE (TURKEY)

İSPANYA (SPAIN)

Organizasyon / Organised by:
LEFKOŞA TÜRK BELEDİYESİ
ÇAĞDAŞ HALK DANSLARI DERNEĞİ, FOLK-DER
GENÇLİK MERKEZİ, HASDER



Folk dancing festival in Nicosia

The 3rd Nicosia Folk Dancing Festival that started on Monday 22 August in Turkish Nicosia continues and 9 groups from 6 different countries are participating.

The festival has been organized by the Nicosia Turkish Municipality (LTB), the Nicosia Folklore Association (Folk-Der), the Association for Folk Arts (Hasder), the Association for Contemporary Folk Dancing and the Youth Centre. Excluding North Cyprus, the countries participating in the festival are as follows:

Serbia and Montenegro, Israel, the Czech Republic, Spain, and Turkey.

Each of the dance groups is to perform their own traditional dances in various localities in Turkish Nicosia and is attracting attention from Turkish Cypriots. Officials from the Nicosia Turkish Municipality said participation in this year's festival had increased.



Lefkoşa'da halk dansları festivali

Lefkoşa'nın Türk kesiminde 22 Ağustos Pazartesi günü başlayan ve halen devam eden '3'ncü Lefkoşa Halk Dansları Festivali'ne 6 ülkeden 9 ekip katıldı.

Lefkoşa Türk Belediyesi (LTB) ile Lefkoşa Folklor Derneği (Folk-Der), Halk Sanatları Derneği (Hasder), Çağdaş Halk Dansları Derneği ve Gençlik Merkezi'nin organizasyonu ile düzenlenen festivale Kuzey Kıbrıs dışında katılan ülkeler şunlar:

Sırbistan Karadağ, İsrail, Çek Cumhuriyeti, İspanya ve Türkiye.

Lefkoşa'nın Türk kesimindeki çeşitli yerlerde kendi ülkelerine özgün oyunlari sergileyen dans grupları büyük ilgi gördü. Lefkoşa Türk Belediyesi yetkilileri bu yıl üçüncüsü düzenlenen festivalin gelecek yıllarda daha geniş bir katılımıla sürdürüleceğini belirttiler.



Φεστιβάλ Λαϊκών Χωρών Λευκωσίας

Στο Τρίτο Φεστιβάλ Λαϊκών Χωρών Λευκωσίας που άρχισε την 22αν Αυγούστου και συνεχίζεται συμμετείχαν 9 συγκροτήματα από 6 χώρες.

Ο Τουρκοκυπριακός Δήμος Λευκωσίας (LTB), Το Φοκλκροικό Συγκρότημα Λευκωσίας (Folk Der), Ο Σύνδεσμος Λαϊκών Τεχνών (Hasder), ο Σύνδεσμος Μοντέρνων Λαϊκών

Χωρών και το Κέντρο Νεολαίας είναι οι συνδιοργανωτές στο φεστιβάλ αυτό στο οποίο



συμμετέχουν συγκροτήματα από Σερβία Μαυροβούνιο, Ισραήλ, Τσεχία, Ισπανία και Τουρκία.

Τα συγκροτήματα που παρουσίασαν τους παραδοσιακούς τους χορούς σε διάφορα σημεία της Βόρειας Λευκωσίας καταχειροκροτήθηκαν. Οι αρμόδιοι του Τουρκοκυπριακού Δήμου Λευκωσίας είπαν ότι το φεστιβάλ που διοργανώνεται για Τρίτη συνεχή χρονιά θα

συνεχισθεί με ποιο ευρεία συμμετοχή.